

Vas 5 A 80

Sicilien

Vass4R10s046-050



Collection Vassal-Montpellier

658Mtp1

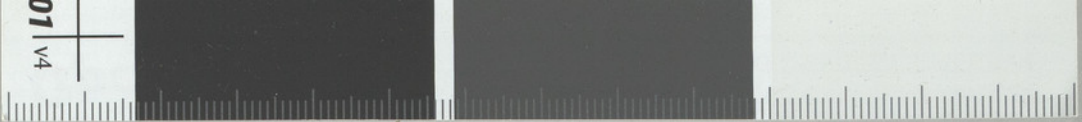
*+ Vas 46-50  
Sicilien  
E. Glauco 12 96*

*Sicilien*

*4 R 10 46.50*

*VI 12 46 X*

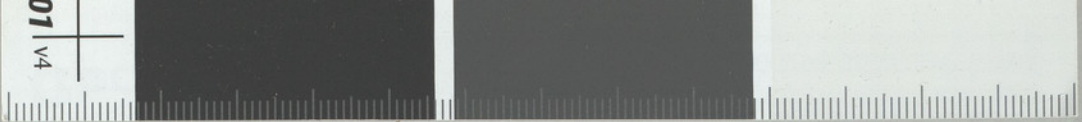














Désignation : *Sicilien*

Clos Planche *5* Côté *A* N° *80*

Vigueur *2*

Charge :

Date de maturité: *27.8.56*  
+1

*s. 2:2*

*3:2*

*5:3*

*PR 0*

*1<sup>e</sup> époque*

Désignation : *Sicilien*

Clos Planche *5* Côté *A* N° *80*

Vigueur *2.5*

Charge :

Date de maturité: *13.8.57*  
*Pz 0*

*s 1-3*

*2-1*

*3-3*

*4-3*

*5-3*

*1<sup>e</sup> époque*

Désignation : *Sicilien*

Clos Planche *5* Côté *A* N° *80*

Vigueur : *3*

Charge :

*s. 1 0*

*2 0*

*3 0*

*4 1*

*5 2*

*M. 29.8.1958* *2<sup>e</sup> 1*

+2



Année 1956 Sicilien  
 N° . . . . . Planche . . . . . Côté 5.A.80 .

	Nombre total	18	21	24	27	D A T E S			
1	5	0	0	0	3	x	.	.	.
2	7	0	0	0	4	x	.	.	.
3	5	0	0	0	3	x	.	.	.
4	6	0	0	0	3	x	.	.	.
5	6	0	0	0	2	.	.	.	.

II 27-3-56 D junk +1

Année 1957 Sicilien  
 N° . . . . . Planche . . . . . Côté 5A.80 .

	Nombre total	15-3	18/3	D A T E S			
1	6	0	3	.	.	.	.
2	8	0	4	.	.	.	.
3	6	2	3	.	.	.	.
4	6	3 x	4	.	.	.	.
5	6	3 x	5	.	.	.	.

III D 17-3-57 +1



Année 1958.

Sicilien.

N° . . . . . Planche . . . . . Côté . . . 5A 80 . . . . .

	Nombre total	D A T E S									
		29/3	1-4	.	.	.	.	.	.	.	.
1	6	0	1	.	.	.	.	.	.	.	.
2	5	0	4.x	.	.	.	.	.	.	.	.
3	6	3	3.x	.	.	.	.	.	.	.	.
4	8	3	4.x	.	.	.	.	.	.	.	.
5	7	1	4.x	.	.	.	.	.	.	.	.

D le 1-4-58

III<sup>e</sup> +9

Année 1959

Sicilien

N° . . . . . Planche . . . 5A 80 . . . . . Côté . . . . .

	Nombre Total	D A T E S									
		13.3	12.3	20.3	24.3	.	.	.	.	.	.
1	8	0	1	3	4	.	.	.	.	.	.
2	7	0	1	3	4	.	.	.	.	.	.
3	10	0	0	2	7	.	.	.	.	.	.
4	8	0	0	4	7	.	.	.	.	.	.
5	10	2	2	5	9	.	.	.	.	.	.

D le 24-3-59 -

+8



Désignation :

Sicilien

VASSAL

Planche

5

Côté

A

N°

80

Souche

1

2

3

4

5

(A) BOURGEONNEMENT.

Colonne

31 - épanoui 4 - moyen 5 - globuleux 6.

32 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -

duveteux 8 - cotonneux 9.

30 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré

carminé 3 - cuivré 4 - Jaune 5 - à plages bronzées 6 -

entièrement bronzé 7 - vert 8 - autre 9.

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT.

31 - étalées 7 - en gouttière 8 - autres 9.

39 - glabres 4 - sétueuses 5 - Veloutées 6 - aranéeuses 7 -

duveteuses 8 - cotonneuses 9.

29 - blanche 0 - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -

à liseré carminé 3 - cuivrées 4 - jaunes 5 - à plages

bronzées 6 - entièrement bronzées 7 - vertes 8 - autres 9.

Dans le cas où la première feuille détachée est à liseré carminé,  
la couleur de la 2<sup>e</sup> et de la 3<sup>e</sup> feuille détachées sera notée.

~~L. Broch.~~

V. Broch.

D aranéeuse



Désignation : *Sicilien*

VASSAL Planche *V* Côté *A* N° *80* Souche *1* 2 3 4 5

(A) BOURGEONNEMENT

Colonne

- 31 - épanoui *4* - moyen 5 - globuleux 6 .  
32 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux *9* .  
30 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé *3* - cuivré 4 - jaune 5 - à plages bron-  
zées 6 - entièrement bronzé 7 - vert 8 -  
autre 9 .

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT

- 31 - étalées 7 - en gouttière 8 - autres *9* .  
39 - glabres 4 - sétueuses 5 - veloutées 6 - aranéeu-  
ses 7 - duveteuses 8 - cotonneuses *9* .  
29 - blanches 0 - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -  
à liseré carminé 3 - cuivrées 4 - jaunes 5 - à  
plages bronzées *6* - entièrement bronzées 7 - ver-  
tes 8 - autres 9 . Dans le cas où la première feuille  
détachée est à liseré carminé, la couleur de la 2° et de  
la 3° feuille détachées sera notée.

R. Sahuc



N° ordre

Désignation : *Sicilian*

VASSAL Planche *5* côté *A* N° *80* souche *1* 2 3 4 5

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS

Colonne

- 26 - glabre 4 - séteux *5* - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux *8* - cotonneux 9 .
- 27 - sur nervures *7* - sur limbe *8* .
- 27 - à limbe plan 1 - en gouttière *2* - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- 28 - à lobes: plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- 29 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé 3 - cuivré 4 - jaune 5 - à plages bron-  
zées 6 - entièrement bronzé 7 - vert *8* - autre 9 .
- 30 - à pétiole glabre *4* - séteux *5* - velouté 6 - ara-  
néeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 31 - totalement *1* - sillon 2 .

(F) RAMEAU HERBACÉ AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

- 31 - à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé *9* .
- 32 - glabre *2* - à épines ou analogues 3 - à poils mas-  
sifs 4 - séteux *5* - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 33 - entièrement *1* - partiellement *2* .
- 34 - vert 1 - coloré d'un seul côté *2* - à raies colo-  
rées 3 - à noeuds colorés 4 - coloré 5 - autre 6 .
- 34 - entièrement *7* - partiellement 8 .

(I) FLEUR

- 35 - bouton floral: gros 1 - moyen 2 - petit 3 .
- 35 - morphologiquement: mâle 7 - hermaphrodite *8* - femel-  
le 9 .

*26-5-54 Delorme*



N° ordre

Désignation : *Section*

VASSAL Planche *5* côté *A* N° *80* souche *1* 2 3 4 5

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS.

Colonne

- 26 - glabre 4 - séteux *5* - velouté 6 - aranéeux *7* -  
duveteux 8 - cotonneux 9.
- 27 - sur nervures *7* - sur limbe *8* - sur nervures et sur  
limbe 9.
- 27 - à limbe plan 1 - en gouttière *2* - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5.
- 28 - à lobes: plan 1 - en gouttière *2* - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5.
- 29 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé 3 - cuivré 4 - Jaune 5 - à plages bronzées *6*  
entièrement bronzé 7 - vert *8* - autre 9.
- 30 - à pétiole glabre *4* - séteux 5 - velouté 6 - ara-  
néeux *7* - duveteux 8 - cotonneux 9.
- 31 - totalement *1* - sillon 2 - partiellement *3*.

(F) RAMEAU HERBACÉ AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

- 31 - à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé *9*.
- 32 - glabre *2* - à épines ou analogues 3 - à poils mas-  
sifs 4 - séteux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9.
- 33 - entièrement *1* - partiellement 2.

(I) FLEUR

- 35 - bouton floral: gros 1 - moyen 2 - petit 3.
- 35 - morphologiquement: mâle 7 - hermaphrodite 8 -  
femelle 9.

*P de Reuss*

*BRock*  
*26.6.16*



N° ordre

Désignation : *Siculien*

VASSAL      Planche 5 côté A N° 80      souche ① 2 3 4 5

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

Colonne

- 36 - mérithalle : dos coloré ① - à raies ② - vert 3 .  
                          ventre coloré ⑦ - à raies ⑧ - vert 9 .
- 37 - noeuds : dos coloré ① - à raies 2 - vert 3 .  
                          ventre coloré ⑦ - à raies 8 - vert 9 .
- 38 - vrille :      verte 1 - jaune ② - rouge clair 3 -  
                          rouge foncé 4 .
- 38 - bourgeon :    coloré ⑦ - vert 8 .

(I) FLEUR

- 39 - morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite 8 - femelle 9 .

*Tinel 14-6-54*



N° ordre

Désignation :

VASSAL

Planche

5

côté A

N°

80

souche

1

2

3

4

5.

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON.

Colonne

- 36 - mérithalle : dos coloré ① - à raies ② - vert 3.  
ventre coloré ⑦ - à raies ⑧ - vert 9.
- 37 - nœuds : dos coloré ① - à raies 2 - vert 3.  
ventre coloré ⑦ - à raies 8 - vert 9.
- 38 - vrille : verte ⑦ - jaune ② - rouge clair 3 -  
rouge foncé 4.
- 39 - bourgeon : coloré ⑦ - vert 8.

(I) FLEUR

- 39 - morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite 8 - Femelle 9.

27-6-56 Rouquiey



N° ordre

Désignation *Sicilia*

VASSAL planche 5 côté A N° 80 souche ① 2 3 4 5

FEUILLE ADULTE

- Petite 1 - moyenne ② - grande 3 .
- Face supérieure: limbe et nervures: glabre ④ - sétueux 5  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- Face inférieure: nervures: glabre 4 - sétueux ⑤ - velouté 6  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- limbe: glabre 4 - sétueux ⑤ - velouté 6 -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté ③ -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté ③ -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- Surface: unie 1 - ondulée 2 - finement bullée ③ -  
grossièrement bullée 4 - gaufrée 5 -  
plissée au point pétiolaire 6 .
- Nervures: face supérieure: verte 1 - point pétiolaire rouge 2  
partiellement rouge ② - entièrement rouge 4.  
face inférieure: verte 1 - partiellement rouge ③ -  
entièrement rouge 4 .
- Couleur: vert jaune ① - vert franc 2 - vert foncé 3 -  
vert plombé 4 - autre 5 .

PÉTIOLE

- long 1 - moyen ② - court 3 .
- glabre 4 - <sup>est</sup> sétueux ⑤ - velouté 6 - sillon 7 -  
partiellement ⑧ - totalement 9 .
- aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7  
totalement 8.
- coloré 1 - partiellement coloré ② - autre 3
- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° ① - égal à 90° (2) -  
supérieur à 90° (3) .
- angle pétiole/rameau: inférieur à 90° ① - égal à 90° (2) -  
supérieur à 90° (3) .

27 JUIL 1955

*But*



N° ordre

Désignation

VASSAL planche 5 côté M N° 80 souche ① 2 3 4 5

FEUILLE ADULTE

- Petite ~~1~~ - moyenne ② - grande 3 .
- Face supérieure: ~~limbe~~ et nervures: glabre 4 - sétueux ⑤  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- Face inférieure: nervures: glabre 4 - sétueux ⑤ - velouté 6  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .  
limbe: glabre 4 - sétueux ⑤ - velouté 6 -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté ③ -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- Lobes : plan ~~1~~ - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté ④ - tourmenté 5 .
- Surface: unie 1 - ondulée 2 - finement bullée ③ -  
grossièrement bullée 4 - gaufrée ⑤ -  
plissée au point pétiolaire 6 .
- Nervures: face supérieure: verte 1 - point pétiolaire rouge 2  
partiellement rouge ③ - entièrement rouge 4.  
face inférieure: verte 1 - partiellement rouge ③ -  
entièrement rouge 4 .
- Couleur: vert jaune 1 - vert franc ② - vert foncé 3 -  
vert plombé 4 - autre 5 .

PETIOLE

- long 1 - moyen ② - court 3 .
- glabre 4 - sétueux ⑤ - velouté 6 - sillon 7 -  
partiellement ③ - totalement 9 .
- aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7  
totalement 8.
- coloré ① - partiellement coloré ~~2~~ - autre 3
- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° ① - égal à 90° (2) -  
supérieur à 90° (3) .
- angle pétiole/rameau: inférieur à 90° ① - égal à 90° (2) -  
supérieur à 90° (3) .

19 JUIL 1956 Rouquie



N° d'Ordre

Désignation

*Siculum*

VASSAL planche 5 côté 4 N° 80 souche ① 2 3 4 5

GRAPPE

- Grosse 1 - Moyenne 2 - Petite ③
- Lâche ④ - Moyenne 5 - Compacte 6.
- à pédoncule non visible 7 - visible 8 - long ⑨
- à pédoncule herbacé 1 - mi aoûté ② - aoûté jusqu'à la première ramification 3.

BAIE

- Très grosse 1 - Grosse 2 - Moyenne ③ - Petite 4 -  
Très petite 5 - de taille régulière ⑦ - irrégulière 8.
- de couleur blanc ① - gris 2 - rose 3 - rouge 4 - noir 5.
- Très pruiné 7 - Pruinée ⑧ - non pruinée 9.
- Coloration régulière ① - irrégulière 2.
- Forme : discoïde 0 - sphéroïde 1 - ellipsoïde ② - ovoïde 3  
troncovoïde 4 - obovoïde ⑤ - cylindroïde 6 -  
fusiforme 7 - arquée 8 - autre 9.
- à ombilic persistant ① - non persistant 2.
- à section transversale : régulière ③ - irrégulière 4 -  
côtelée 5.
- à jus incolore ① - coloré 2.
- à peau fine ③ - moyenne 4 - épaisse 5.
- à pulpe charnue ⑥ - juteuse 7 - molle 8.
- à saveur neutre ① - fade 2 - musquée 3 - aromatique 4 -  
foxée 5 - herbacée 6 - spéciale 7.
- à pédicelle long 1 - moyen ⑤ - court 3.
- à pédicelle de couleur : verte ④ - rouge 5 - irrégulière 6.
- à bourrelet de couleur verte ⑦ - rouge 8 - irrégulière 9.
- à bourrelet : évident ① - peu apparent 2.
- à pinceau : court 4 - moyen ⑤ - long 6.
- à pinceau : coloré 8 - non coloré ⑨.
- de séparation facile (égreneuse) 1 - difficile ② -

But 10 AOÛT 1955



N° d'ordre

Désignation *sicilien*

VASSAL planche *5* côté *A* N° *80* souche 1 (2) 3 4 5

GRAPPE

*Photo*

- 24 ( - Grosse 1 - Moyenne (2) - Petite 3.  
- Lâche (4) - Moyenne (5) - Compacte 6.  
- à pédoncule non visible 7 - visible (8) - long (9).  
25 ( - à pédoncule herbacé 1 - mi-aoûté (2) - aoûté jusqu'à la première ramification 3.  
- axe de la rafle coloré 4 - non coloré (5).

BAIE

- 26 ( - Très grosse 1 - Grosse 2 - Moyenne (3) - Petite 4 - très petite 5 - de taille régulière 7 - irrégulière 8.  
27 ( - de couleur blanc (1) - gris 2 - rose 3 - rouge 4 - noir 5.  
- Très pruinée 7 - pruinée (8) - non pruinée 9.  
- Coloration régulière (1) - irrégulière 2.  
28 ( - Forme : discoïde 0 - sphéroïde 1 - ellipsoïde 2 - ovoïde 3 - troncovoïde 4 - obovoïde (5) - cylindroïde 6 - fusiforme 7 - arquée 8 - autre 9.  
- à ombilic persistant (1) - non persistant 2.  
29 ( - à section transversale : régulière (3) - irrégulière 4 - côtelée 5.  
- région ombilicale déprimée 6 - non déprimée (7).  
- à jus incolore (1) - coloré 2.  
- à peau fine 3 - moyenne (4) - épaisse 5.  
33 ( - à pulpe charnue (6) - juteuse 7 - molle 8.  
30 ( - à saveur neutre (1) - fade 2 - musquée 3 - aromatique 4 - foixée 5 - herbacée 6 - spéciale 7.  
31 ( - à pédicelle long 1 - moyen (2) - court 3.  
- à pédicelle de couleur : verte (4) - rouge 5 - irrégulière 6.  
- à bourrelet de couleur verte (7) - rouge 8 - irrégulière 9.  
32 ( - à bourrelet : évident (1) - peu apparent 2.  
- à pinceau : court 4 - moyen (5) - long (6).  
- à pinceau : coloré 8 - non coloré (9).  
33 ( - de séparation facile (égrenuse) 1 - difficile (2).

*Roux* 31 AOÛT 1956



5A80

Sarment de vigne

- Sarment : long (1), moyen (2), court (3).  
" : grêle (1), fort (2).  
" : ramifié (1), peu ramifié (2).  
Ecorce : adhérente avec lenticelles (1), résistante se détachant en lames (2).  
Section transversale : circulaire (1), elliptique (2), aplatie (3), autre (4).  
Surface : unie (1), anguleuse (2), striée (3), côtelée (4).  
" : pruinée (1), partiellement pruinée (2), non pruinée (3).  
" : glabre (2), à épines ou analogues (3), à poils massifs (4), sétueux (5), velouté (6), aranéux (7), duveteux (8), cotonneux (9).  
" : entièrement (1), partiellement (2), sur les noeuds (3).  
Villosité : blanche (1), fauve ou rousse (2), grise (3).  
Noeuds : aplatis (1), effacés (2), globuleux (3), saillants (4).  
Mérithalle de longueur moyenne : 10-15 cms.  
" : gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
" : uniforme (1), à raies (2), bandes (3) ou noeuds (4).  
" : plus foncé (0), de couleur gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
Yeux : pointus en dard (1), coniques (2), arrondis (3).  
" : marron (1), brun rouge (2), gris (3).  
Cordon pétiolaire : étroit (1), large (2).  
" : saillant (1), effacé (2).  
" : sinueux (1), rectiligne perpendiculaire (2), rectiligne descendant (3), rectiligne ascendant (4).

Banvil

28.12.58



Dénomination ..... Sicilien .....

Planche ..... 5 ... côté ... A ..... Rang .. 80 ..... souche 1-2-3-4-5.

Sarment de Vigne.

Sarment : long (1), moyen (2), court (3).

" : grêle (1), fort (2).

" : ramifié (1), peu ramifié (2).

Ecorce : adhérente avec lenticelles (1), résistante se détachant en lames (2).

Section transversale : circulaire (1), elliptique (2), aplatie (3), autre (4).

Surface : unie (1), anguleuse (2), striée (3), côtelée (4).

" : pruinée (1), partiellement pruinée (2), non pruinée (3).

" : glabre (2), à épines ou analogues (3), à poils massifs (4), sétueux (5), velouté (6), aranéeux (7), duveteux (8), cotonneux (9).

" : entièrement (1), partiellement (2), sur les noeuds (3).

Villosité : blanche (1), fauve ou rousse (2), grise (3).

Noeuds : aplatis (1), effacés (2), globuleux (3), saillants (4)

Mérithalle de longueur moyenne : 10-15 cms.

" : gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).

" : uniforme (1), à raies (2), bandes (3) ou noeuds (4).

" : plus foncé (0), de couleur gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).

Yeux : pointus en dard (1), conique (2), arrondis (3).

" : marron (1), brun rouge (2), gris (3).

Cordon pétioleaire : étroit (1), large (2).

" : saillant (1), effacé (2).

: sinueux (1), rectiligne perpendiculaire (2), rectiligne descendant (3), rectiligne ascendant (4).

Truel



N° d'ordre: 065801. . . Désignation: . Sicilien . . .  
Origine: . . . . .  
Emplacement : . . . . . Vas. . . 5.A80 . Vign. . . . .

- 8 - Angle des nervures . . . . 1 - ② - ③.  
9 -  $L_1/L$  . . . . . ; . . . . 1 - ② - 3.  
10 -  $L_2/L$  . . . . . . . . ① - 2.  
11 - Lobes. . . . . . . . 1 - 3 - ⑤ - 7 - 9.  
12 - S. lat. sup. (prof.) . . . . 0 - 1 - 2 - ③.  
13 - S. lat. inf. (prof.) . . . . 0 - 1 - ② - 3.  
14 - S. pét. (forme) . . . . . 1 - 2 - ③ - ④ - 5 - 6.  
15 - S.L.S. (forme) . . . . . 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - ⑥ - 7 - 8.  
16 - Dents : forme . . . . . ① - 2 - ③.  
17 - Dents : Méd./B. . . . . 1 - ② - ③.  
18 - Angle lob. term. . . . . ① - ② - 3.  
19 - Base nerv. (garn. ou dég.) . . 1 - ② - ③.  
20 - Nombre de Dents : S.P. . . . 1 - 2 - ③ - 4 - ⑤ - 6 - 7 - 8 - 9.  
21 - Angle  $L_3$   $L'_3$  : . . . . . ① - ② - 3.  
22 - Largaur S.P. : . . . . . 1 - 2 - ③ - ④ - 5.  
23 - Dent terminale du lobe latéral supérieur :

Direction : ① - ② - 3.

Forme : ④ - ⑤

Médiane/Base: 6 - 7 - ⑧.

Truel